

TRANSLATION BY J. Kibonali COMPLETED Feb 14

CHECKED BY J. Aom COMPLETED Feb. 14

TYPED BY _____ COMPLETED _____

25512
Kichiburo

Def Doc # 49/

~~#2~~

CERTIFICATE OF SOURCE

I hereby certify that the ^{photograph} ~~book~~ hereto attached, written
 in _____ by _____, consisting of 1 pages and entitled
 "is a photograph of a letter which was sent to me
by Admiral W. Pratt" ~~is a book which was bought in 19~~ _____
 at _____, and which has been thenceforth in ^{(my custody.}
~~(the custody of~~
 our _____.

certified at Tokyo,
 on this _____ day of _____, 1947

NOMURA Kichisaburo

(seal)

I hereby certify that the above signature and seal were
 affixed hereto in the presence of the Witness.

at the same place,
 on the same date

Witness:

INAKAWA Tatsuo
 (seal) Attorney

Bozfort Maine
OCT - 29 - 1946.

slip Dec 49/

Dear Namure -

Thank you for the White Book you sent me -
I am going to give it plenty of unsolved thought - The first
thing that strikes me in this - If you want peace & it is the
principle which stands foremost then make the decision to keep it -
other matters are subordinate.

My second impression in this - That a class who are
usually looked upon as having none of the qualities which fit
one to be a statesman - are really a sort of practical men as you
can find - Their calling makes them so. - Do I have a sort of
feeling - which would be laughed, and sneered at by the diplomats
& statesmen, that if you and I had the power to sit together and
make a decision, which could have been socked up - we could have
discovered a way to keep the peace of the Pacific intact and let
the lesser but more confusing details, settle themselves in the
course of time

My kindest regards

Most sincerely,

W. H. H. H.

Note Special

Jap. Doc. No. 754

Subject. W Pratt 大將河野村吉三郎宛書翰
(Oct. 29 1946)

Defence Counsel. 高橋 Phase General

Certificate is attached to this.
~~will be laterly completed~~

Priority Express

(A) ~~Copy only~~
(~~the official translation is attached to this.~~)

(B) Translate and copy.
(~~translation for reference is not attached to this.~~)

Date Feb 12 1947

Sign Yoshizuga, Takahashi

Note

文書ノ出所ニ關スル證明書

本書ニ添付セル一葉ヨリナル寫眞ハ目下自分ニ於テ保管中ノ
將ヨリ自分竊ノ書翰ノ正幅ニシテ眞實ナル寫眞ニ相違ナイコトヲ證明ス


昭和二十二年 月 日 於東京

野村吉三郎 

右署名捺印ハ自分ノ面前ニ於テ爲サレタルモノナルコトヲ證明ス

同日於同所

立書人

赤藤正 福川 龍 切 

メイン州 ハルボースト市

1946年 10月29日

野村君 白書をお送り下さり有難う。 私はこれに

いくつかの公平な考へをつけ加へたい。 先づ、私の心を打つたことは

次のことである。

「もし貴君が平和を希望し、これが第一の原則であるならば、

平和を保つ方に決心し給へ。他の事は二次の問題です。」

私の印象は、政治家に向く素質を持つてゐる、と普通

「と仰るす」

本当は極めて

古といふこと

考へられる(海軍軍人は)、(貴君とおかりの様) 実際的人達です。

彼等の職業がどういふ風にしてしまふのです。 而して、私は、

考へて知りませんが、

外交官や政治家に笑はれさうな(氣持をもちてゐます。 といふのは)

もし私と貴君が対談して決定する力を持つてゐて、それを援目かして

と仰るは、

くれたら、我々は太平洋の平和をそのまま保持して (纏めた

自然に

糸田のことは時が来れば解決おやうにしたがらうと思います。

市村謙よりに

W. フォット